Listing of Claims:

1. (Currently Amended) A system for managing a resource in a multi-access point name (APN) terminal ~~(10)~~ for [[an]] a plurality of architectures ~~architecture (15, 15')~~ each dedicated to a corresponding one of a plurality of communications networks ~~network~~, wherein said system comprises a plurality of dedicated architecture resource managers ~~manager (16, 16') adapted~~ each configured to process, on behalf of the each architecture, a request defined by a process manager of the each architecture for access to a common resource of the multi-APN terminal, ~~said dedicated architecture (15, 15') defined by a process manager (17, 17') of said dedicated architecture (15, 15')~~ the request being generated as a function of an application activated on said multi-APN terminal, ~~(10)~~ and wherein said each architecture resource manager is configured to dialogue with a resource administrator ~~(14)~~ of a dedicated architecture manager ~~(13)~~ of the multi-APN terminal to manage [[a]] the common resource of said multi-APN terminal ~~(10) and to~~ based on simultaneous operational processing ~~process simultaneously the operation~~ of said plural dedicated architectures ~~(15, 15')~~ of said multi-APN terminal ~~(10) that are~~ which are each connected to [[a]] the corresponding one of said plural ~~plurality of said~~ communications networks.

2. (Currently Amended) [[A]] The system according to claim 1 for managing a resource in a multi-APN terminal ~~(10)~~ for a plurality of dedicated architectures ~~architecture (15, 15')~~, wherein each of said plural dedicated architecture resource managers ~~manager (16, 16')~~ is integrated in each said plural dedicated architectures ~~architecture (15, 15')~~ of said multi-APN terminal ~~(10)~~.

3. (Currently Amended) [[A]] The system according to claim 1 for managing a resource in a multi-APN terminal ~~(10)~~ for a plurality of dedicated architectures ~~architecture (15, 15')~~, wherein each of said plural dedicated architecture resource managers ~~manager (16, 16')~~ includes an interface for exchanging information with said resource administrator ~~(14)~~ of said dedicated architecture manager ~~(13)~~.

4. (Currently Amended) [[A]] The system according to claim 1 for managing a ~~resource~~ in a multi-APN terminal ~~(10)~~ for a plurality of dedicated architectures ~~architecture (15, 15')~~, wherein each of said plural dedicated architecture resource managers ~~manager (16, 16')~~ includes an interface for exchanging information with [[a]] the process manager ~~(17, 17')~~ of each of said plural dedicated ~~architecture (15, 15')~~ architectures.

5. (Currently Amended) [[A]] The system according to claim 1 for managing a resource in a multi-APN terminal ~~(10)~~ for a plurality of dedicated architectures ~~architecture (15, 15')~~, wherein said resource administrator ~~(14)~~ of said dedicated architecture manager ~~(13)~~ of the multi-APN terminal includes an interface for exchanging information with a resource allocator ~~(12)~~ of said multi-APN terminal ~~(10)~~.

6. (Currently Amended) [[A]] The system according to claim 1 for managing a resource in a multi-APN terminal ~~(10)~~ for a plurality of dedicated architectures ~~architecture (15, 15')~~, wherein said resource administrator ~~(14)~~ of said dedicated architecture manager ~~(13)~~ of the multi-APN terminal includes an interface for exchanging information with a radio interface ~~(11)~~.

7. (Currently Amended) [[A]] The system according to claim 1 for managing a resource in a multi-APN terminal ~~(10)~~ for a plurality of dedicated architectures ~~architecture (15, 15')~~, wherein each of said plural dedicated architecture resource managers ~~manager (16, 16')~~ includes a resource correspondence table for defining [[a]] the resource corresponding to ~~an~~ the application ~~(18, 19, 20)~~ activated on said multi-APN terminal ~~(10)~~.

8. (Currently amended) A method of managing a resource in a multi-access point name (APN) terminal ~~(10)~~ for ~~an architecture (15, 15')~~ a plurality of architectures each dedicated to and connected to a corresponding one of a plurality of communications networks, ~~network, wherein said method includes the operations of~~ the method comprising:

activating an application ~~(18, 19, 20)~~ on said multi-APN terminal ~~(10)~~,

defining, at [[a]] process ~~manager (17, 17')~~ managers each associated with a corresponding one of said plural dedicated architectures, ~~architecture (15, 15') defining~~ a common resource corresponding to said application ~~(18, 19, 20)~~[[,]];

requesting, at one of said process ~~manager~~ managers, ~~(17, 17') requesting~~ access to said common resource ~~of~~ through a corresponding one of a plurality of dedicated architecture resource managers each associated with a corresponding one of the dedicated architectures; ~~manager (16, 16')~~[[,]]

generating, at said one dedicated architecture resource manager, ~~(16, 16')~~ ~~responding~~ a response after checking said common resource access request[[,]];

generating the response, at a resource administrator ~~(14)~~ of a dedicated architecture manager of the multi-APN terminal, ~~(13) responding~~ after checking

said common resource access request against simultaneous common resource access requests from others of the plural dedicated architectures of the multi-APN terminal[[,]];

allocating, at a resource allocator ~~(12)~~ of said multi-APN terminal, ~~(10) allocating a~~ the requested resource[[,]];

allocating, at a radio interface ~~(11) for access to~~ for accessing said plural communications networks, ~~network allocating a~~ the requested common resource;[[,]]

associating with said application, at said one of the plural dedicated architecture resource managers, ~~manager (16, 16') associating said~~ access to the requested common resource ~~resources with said application (18, 19, 20)~~ after validation of the common resource access request;[[,]] and

executing, at said one process manager, ~~(17, 17') executing~~ said application ~~(18, 19, 20) by means of~~ by way of said requested common resource.